

Explanation

The photograph at the top (A) shows the alter of a Kannon-do, (a sort of Buddhist Chapel) constructed by Gen. MATSUI at Izusan, Atami city.

The image at the center is Kwanzeon-bosatsu (a Buddhist saint, usually a symbol of mercy). The two mortuary tablets before the image symbolize the spirits of the Chinese as well as Japanese soldiers who died in the Sino-Japanese Incident. (B&C)

The two other photographs below show the details of the above tablets. The one on the right (C) bears an inscription which reads: "The Japanese soldiers who fell in the Sino-Japanese Incident." The other on the left (B) reads: "The Chinese soldiers who fell in the Sino-Japanese Incident."

Certificate

I am running a photograph studio at No. 201, Sakimi-cho, Atami city. I hereby certify that the original negatives of the pictures attached hereto were taken by me at the request of MATSUI, Fumiko at the Kwannondō. (a scrt Buddhist Chapel) owned by Mr. MATSUI and situated at Izusan city.

On this 11th day of September, 1947

At No. 201, Sakimi-cho, Atami city.

/S/ FURUKAWA, Masami (seal)

I hereby certify that the above signature and seal were affixed hereto in the presence of the Witness.

On the same date

At the same place

Witness: /S/ KAMISHIRO, Takayoshi (seal)